



กาก. 130
วันที่ 30 เม.ย. 62
เวลา 16.00 น.

สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง: ส 31272 กด
รับที่: ๕๘๐๑๔/๖๒ ว. ๑ กด
วันที่: 30 เม.ย. 62 เวลา: 15:38

ที่ ร ๐๒๑๐.๒/ ๙๖๕๐

กระทรวงแรงงาน
ถนนมิตรไมตรี เขตดินแดง
กรุงเทพฯ ๑๐๔๐๐

๒๖ เมษายน ๒๕๖๒

เรื่อง รายงานการเดินทางไปราชการ ณ ประเทศไทย ของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงาน
เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขานุการนายกรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๔๐๒/๓๐๖๓ ลงวันที่ ๒๗ มีนาคม ๒๕๖๒
สิ่งที่ส่งมาด้วย หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี

ด้วยกระทรวงแรงงานเสนอเรื่องรายงานการเดินทางไปราชการ ณ ประเทศไทย ของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงาน ระหว่างวันที่ ๒๖ – ๓๐ มีนาคม ๒๕๖๒ มาเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีทราบ โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชบัญญัติว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๙ มาตรา ๔ (๑) ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (พลเอก ประวิตร วงษ์สุวรรณ) กำกับการบริหารราชการ กระทรวงแรงงาน ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

นายกรัฐมนตรีอนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงาน นำข้าราชการกระทรวงแรงงาน เดินทางไปราชการเพื่อปฏิบัติภารกิจ ส่งเสริม รักษา ขยายตลาด และติดตามสถานการณ์เกี่ยวกับปัญหาด้านแรงงาน รวมทั้งสร้างขวัญกำลังใจให้กับแรงงานไทย ณ ประเทศไทย ระหว่างวันที่ ๒๖ – ๓๐ มีนาคม ๒๕๖๒

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

คณะรัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ ๔ กรกฎาคม ๒๕๕๑ เห็นชอบหลักเกณฑ์รายงานการไปราชการ ประชุม สัมมนา ศึกษา ฝึกอบรม ปฏิบัติการวิจัย ดูงาน ณ ต่างประเทศ และการไปปฏิบัติงานองค์กรระหว่างประเทศที่สำนักเลขานุการคณะรัฐมนตรีเสนอ โดยให้รัฐมนตรีที่เดินทางไปราชการต่างประเทศ เมื่อเดินทางกลับจากการแล้ว ให้รายงานสรุปผลการดำเนินการ รวมทั้งสถานการณ์ในประเทศดังกล่าวต่อคณะรัฐมนตรี

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริง และข้อกฎหมาย

๔.๑ วันที่ ๒๗ มีนาคม ๒๕๖๒ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงานและคณะมีภารกิจ ดังนี้

(๑) เยี่ยมผู้ฝึกงานด้านเทคนิคชาวไทย ณ ศูนย์ฝึกอบรมผู้ฝึกงานก่อนเข้าทำงานขององค์กรพัฒนาแรงงานระดับนานาชาติ ประเทศไทย (International Manpower Development Organization, Japan: IM Japan) โดยคณะผู้แทนไทยได้พบทะผู้ฝึกอบรมปฎิบัติงานเทคนิคคนไทยไปฝึกปฏิบัติงานในประเทศไทย รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงาน ได้กล่าวแสดงความยินดีกับแรงงานไทยที่ได้มีโอกาสฝึกปฏิบัติงาน พร้อมกับให้โอวาทแก่แรงงานไทยให้มุ่งมั่นตั้งใจทำงาน ปฏิบัติตามกฎหมายและวัฒนธรรมของประเทศไทย รู้จักยอมเงินไม่ยุ่งเกี่ยวกับยาเสพติด การพนันและอบายมุข เร่งพัฒนาทักษะ และเก็บเกี่ยววิชาความรู้และประสบการณ์ทำงานไปต่อยอดในการประกอบอาชีพในประเทศไทยต่อไป พร้อมมอบสิ่งของเพื่อเป็นขวัญและกำลังใจแก่ผู้ฝึกงานไทย ทั้งนี้ ตั้งแต่ปี ๒๕๕๑ เป็นต้นมา กระทรวงแรงงานได้จัดส่งผู้ฝึกงานไปฝึกงานที่ประเทศไทย จำนวนรวม ๕,๖๙๘ คน ไปฝึกงานในสถานประกอบการกว่า ๑,๗๐๐ แห่งทั่วประเทศไทย

/(๑) เยี่ยมควระ...

(๒) เยี่ยมคารัวะและหารือข้อราชการกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข แรงงานและสวัสดิการญี่ปุ่น (นางอิมิโกะ ทาคาไก) ณ กระทรวงสาธารณสุข แรงงานและสวัสดิการ กรุงโตเกียว โดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงานได้ร่วมเป็นสักขีพยานในพิธีลงนามในบันทึกความร่วมมือโครงการฝึกปฏิบัติงานทางเทคนิคในประเทศไทยญี่ปุ่น (Memorandum of Cooperation on the Technician intern Training Program: MOC) ระหว่างอธิบดีกรมการจัดหางาน และ อธิบดีกรมทรัพยากรมนุษย์ญี่ปุ่น ทั้งนี้ การจัดส่งแรงงานไทยไปฝึกงานที่ประเทศไทยญี่ปุ่นได้ดำเนินการภายใต้กรอบกฎหมายของทั้ง ๒ ประเทศ โดยในปี ๒๕๕๘ ประเทศไทยญี่ปุ่นมีการเปลี่ยนแปลงกฎหมายสำหรับการรับผู้ฝึกงานทางเทคนิคชาวต่างชาติ รัฐบาลญี่ปุ่นจึงได้มีข้อเสนอลงนาม MOC กับรัฐบาลไทย โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพการคุ้มครองผู้ฝึกงานต่างชาติ และประกันคุณภาพองค์กรผู้ส่งคนหางานไปฝึกงานกับประเทศไทยญี่ปุ่นให้เรียกเก็บค่าธรรมเนียมการจัดส่งในอัตราที่สูงเกินสมควร และเพื่อเป็นการสนับสนุนให้มีการถ่ายทอดองค์ความรู้ ทักษะและความเชี่ยวชาญทางเทคนิคอื่นๆ จากประเทศไทยญี่ปุ่น ให้แก่ประเทศไทย ผ่านโครงการฝึกปฏิบัติงานทางเทคนิคและเพื่อสนับสนุนความร่วมมือระหว่างประเทศไทยโดยกระทรวงแรงงาน จะมีหน้าที่ตรวจสอบ รับรองการดำเนินงานขององค์กรผู้ส่งแรงงานภาคเอกชนให้เป็นไปตามมาตรฐานที่ญี่ปุ่นกำหนด ซึ่งการลงนามในครั้งนี้จะช่วยให้ผู้ฝึกงานด้านเทคนิคชาวไทยได้รับความคุ้มครองและไม่ถูกเอารัดเอาเปรียบ

(๓) หารือข้อราชการกับอัครราชทูต ณ กรุงโตเกียว (นายเชิดชัย ใช้ไววิทย์) ณ สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงโตเกียว โดยมีอัครราชทูตที่ปรึกษา ฝ่ายแรงงาน (นายสายชล อกนิษฐวงศ์) และข้าราชการ รวมทั้งเจ้าหน้าที่ประจำสำนักงานแรงงานในประเทศไทยญี่ปุ่นให้การต้อนรับ สรุปประเด็นการหารือ ดังนี้

(๓.๑) การส่งเสริมและขยายตลาดแรงงานในประเทศไทยญี่ปุ่น จากการที่รัฐบาลญี่ปุ่นอนุญาตให้แรงงานต่างชาติที่ถือวิชาผู้ที่มีเทคนิคเฉพาะ (Specified Skills Worker) รูปแบบใหม่สามารถเข้าทำงานในญี่ปุ่นได้ตั้งแต่วันที่ ๑ เมษายน ๒๕๖๒ เป็นต้นไปนั้น กระทรวงแรงงานเห็นว่าจะมีแรงงานให้ความสนใจที่จะเดินทางไปทำงานในประเทศไทยญี่ปุ่นเพิ่มมากขึ้น ดังนั้น รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงานจึงได้มอบหมายให้สำนักงานแรงงานในประเทศไทยญี่ปุ่นรายงานสถานการณ์ความเคลื่อนไหวการเปิดรับแรงงานต่างชาติภายใต้หลักเกณฑ์ใหม่นี้แก่ทางกระทรวงแรงงานเป็นระยะๆ โดยอัครราชทูต ณ กรุงโตเกียว เห็นว่าในการส่งเสริมแรงงานไทยที่จะมาทำงานในประเทศไทยญี่ปุ่นควรดำเนินการ Supply ของตลาดแรงงานในประเทศไทย เนื่องจากประเทศไทยมีนโยบาย Thailand ๔.๐ ดังนั้น จึงอาจมีความต้องการแรงงานทักษะฝีมือเพื่อทำงานในประเทศไทย เช่นกัน ซึ่งปัจจุบันมีแรงงานไทยที่ทำงานในบริษัทญี่ปุ่นในประเทศไทยมีจำนวนถึง ๔๐๐,๐๐๐ คน ซึ่งส่วนใหญ่อยู่ในอุตสาหกรรมยานยนต์และชิ้นส่วนอะไหล่ยานยนต์ และอุตสาหกรรมอิเล็กทรอนิกส์ เป็นต้น

(๓.๒) การจัดทำข้อตกลงความร่วมมือด้านการรับแรงงานผู้ที่มีทักษะเฉพาะ (Memorandum of Cooperation on Specified Skills Worker) ซึ่งมีเนื้อหาเกี่ยวกับการแลกเปลี่ยนข้อมูลระหว่างหน่วยงานของทั้งสองประเทศให้เกิดประสิทธิภาพ และป้องกันการเสียค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปทำงาน ณ ประเทศไทยญี่ปุ่นเกินอัตราที่กำหนดของผู้เดินทางทำงาน

(๔) เยี่ยมคารัวะและหารือข้อราชการกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรมญี่ปุ่น (นายยาซชิตะ ทาคาชิ) ณ กระทรวงยุติธรรม กรุงโตเกียว โดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงานได้หารือข้อราชการเกี่ยวกับความคืบหน้าการเปิดรับแรงงานต่างชาติเข้ามาทำงานตามระบบวิชาชีแบบใหม่ ซึ่งกระทรวงยุติธรรมญี่ปุ่นเป็นหน่วยงานหลักในการดำเนินการเพื่อรับแรงงานในสาขาที่ประเทศไทยญี่ปุ่นขาดแคลน โดยตั้งเป้าหมายที่จะรับแรงงานต่างชาติจำนวน ๓๔๕,๐๐๐ คน ภายใน ๕ ปี ทั้งนี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงานได้กล่าวขอรับคุณกระทรวงยุติธรรมญี่ปุ่นที่รับแรงงานไทยเข้าทำงาน ซึ่งปัจจุบันมีแรงงานไทยทำงานและฝึกงานอยู่ในประเทศไทยญี่ปุ่น ทั้งในภาคเกษตรและอุตสาหกรรม และมีบางกลุ่มได้สิ่นสุดระยะเวลาการทำงานหรือ

ฝีกงานและกลับมาที่ประเทศไทยแล้ว ซึ่งแรงงานบางส่วนได้เข้าทำงานในบริษัทญี่ปุ่นในประเทศไทยและเป็นกำลังสำคัญของบริษัท และได้ขอบคุณประเทศญี่ปุ่นที่ให้การคุ้มครองดูแลคนงานไทยเป็นอย่างดี ทำให้คุณงานไทยทำงานอย่างมีความสุข มีคุณภาพชีวิตที่ดี ด้านนายามาซิตะ ทาคาชิ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรมญี่ปุ่นกล่าวว่า กระทรวงยุติธรรมญี่ปุ่นยินดีที่จะให้ความร่วมมือในการดูแลคนไทยที่จะมาทำงานในญี่ปุ่นและจะสนับสนุนให้มีการจัดทำคู่มือให้กับแรงงานไทย สำหรับสาขาที่เปิดรับแรงงานต่างชาติมี ๑๕ สาขา และประมาณเดือนตุลาคม ๒๕๖๒ ประเทศไทยญี่ปุ่นเตรียมจัดทดสอบความรู้ความสามารถในประเทศไทย ๖ สาขา ได้แก่ งานดูแลผู้สูงอายุ งานเครื่องจักรและเครื่องมือ งานการบิน งานโรงแรม งานเกษตรกรรม และงานต่อเรือ

ทั้งนี้ รัฐบาลญี่ปุ่นมีมาตรการเพื่อป้องกันปัญหาแรงงานลูกหลอกหลวงและการละเมิดสิทธิของแรงงานจากนโยบายวีซ่าใหม่นี้ โดยรัฐบาลญี่ปุ่นได้เตรียมมาตรการในการควบคุมการตรวจการจ้างงานผิดกฎหมายให้เข้มงวดยิ่งขึ้น ซึ่งฝ่ายไทยพร้อมให้ความร่วมมือในการตรวจสอบป้องกันประเทศต้นทาง หากตรวจพบจะดำเนินคดีกับผู้ที่หลอกหลวงคนหางาน และจะเร่งประชาสัมพันธ์ข้อมูลที่ชัดเจน เพื่อป้องกันการหลอกหลวงคนหางาน ขณะที่รัฐบาลญี่ปุ่นจะให้วีซ่าคนงานที่มีทักษะเฉพาะ ๒ ประเภท คือ วีซ่า ๕ ปีสำหรับชาวต่างชาติในโครงการฝึกงานที่สำเร็จการศึกษาหรือมีทักษะตามที่ต้องการและใช้ภาษาญี่ปุ่นได้ วีซ่าประเทศไทยนี้ไม่อนุญาตให้พากอบครัวมาอยู่ด้วย ส่วนวีซ่าอิกประเทศไทยนี้ เป็นวีซ่า ๑ - ๓ ปีสำหรับแรงงานที่มีทักษะขั้นสูง และสามารถต่ออายุได้เมื่อกัด หากมีการจ้างงานระยะยาว สามารถพากครอบครัวมาได้ สำหรับการเปิดรับแรงงานต่างชาติในรูปแบบแรงงานเทคนิคเฉพาะทาง ในวันที่ ๑ เมษายน ๒๕๖๒ ประเทศไทยญี่ปุ่นมีความต้องการแรงงานที่มีฝีมือจากไทยเป็นจำนวนมาก และจะดูแลแรงงานต่างชาติทุกคนภายใต้กฎหมายต่างๆ ที่ให้แรงงานไทยได้รับการปฏิบัติเท่าเทียมกับคนไทย ทั้งนี้ จะต้องอาศัยความร่วมมือจากการกระทรวงแรงงานไทยในการกวดขันการเรียกเก็บค่าบริการที่เกินกฎหมายกำหนดและร่วมกันป้องกันนายหน้าเตือน นอกจากนี้ กระทรวงยุติธรรมญี่ปุ่นได้มีโครงการต่างๆ ๑๒๖ โครงการ ที่จะดำเนินการเพื่อยกระดับคุณภาพชีวิตให้กับชาวต่างชาติในประเทศไทยญี่ปุ่น

๔.๒ วันที่ ๒๘ มีนาคม ๒๕๖๒ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงานและคณะกรรมการกิจ ดังนี้

(๑) เยี่ยมผู้ฝึกงานด้านเทคนิคชาวไทย ณ บริษัท Kanemi จำกัด จังหวัดคานากาวะ เป็นสถานประกอบการประเภทธุรกิจร้านอาหารที่ผลิตและค้าปลีกอาหารสำเร็จรูปชูชิ ปัจจุบันมีพนักงาน ๑,๓๒๒ คน ได้รับผู้ฝึกงานด้านเทคนิคของไทย ตั้งแต่เดือนมีนาคม ๒๕๕๙ โดยความร่วมมือระหว่างองค์กร JITCO และกระทรวงแรงงาน บริษัทฯ รับผู้ฝึกงานไทยมาทำงานทั้งหมดจำนวน ๘๓๒ คนใน ๑๕ โรงงานทำงานในสายงานผลิต ระยะเวลาในการทำงาน ๓ ปีและต่ออายุได้อีก ๒ ปี โดยจะต้องผ่านการทดสอบทักษะฝีมือแรงงาน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงานได้พัฒนาและให้กำลังใจแรงงานไทย โดยย้ำว่าทุกคนเป็นกำลังสำคัญที่จะขับเคลื่อนประเทศไทยให้มั่นคง มั่งคั่ง ยั่งยืน ด้วยการพัฒนาตามหลักปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียง จะไม่มีทิ้งใครไว้ข้างหลัง และขอให้ทุกคนตั้งใจทำงานและเก็บเกี่ยวประสบการณ์ที่ได้รับ เพื่อนำกลับมาใช้ประโยชน์ที่เดินทางกลับประเทศไทย โดยคาดหวังว่าจะสามารถนำไปเป็นผู้ประกอบการในไทยได้ต่อไป

(๒) ศึกษาดูงานด้านนวัตกรรม เทคโนโลยีสนับสนุนการทำงานแห่งอนาคต ณ ศูนย์พานาโซนิค โตเกียว ซึ่งเป็นศูนย์แสดงสินค้าของ บริษัท พานาโซนิค จำกัด ภายใต้ชื่อ “ชีวิตที่ดีกว่าโลกที่ดีกว่า” โดยจัดแสดงและทดสอบการใช้งานของสินค้าให้ผู้เข้าชมได้สัมผัสประสบการณ์ในการใช้งานจริง และมีการแสดงนวัตกรรมบ้านในอนาคตปี ๒๕๖๓ – ๒๕๗๓ ที่ออกแบบและพัฒนาเครื่องใช้ไฟฟ้าและเฟอร์นิเจอร์ที่ปฏิบัติการด้วยระบบอัตโนมัติ ช่วยให้คนในครอบครัว ตั้งแต่ผู้อายุสูงถึงเด็กเล็ก หรือผู้พิพากษาสามารถใช้ชีวิตได้อย่างสะดวกสบายเพื่อคุณภาพชีวิตที่ดีขึ้น

๔.๓ วันที่ ๒๙ มีนาคม ๒๕๖๒ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงานและคณะกรรมการดังนี้

(๑) เยี่ยมผู้ฝึกงานด้านเทคนิคชาวไทย ณ บริษัท Exedy จำกัด เมืองเนยากรา จังหวัดโอดากา ซึ่งผู้ฝึกงานเป็นพนักงานของบริษัท Exedy ประเทศไทย โดยเมื่อผู้ฝึกงานทำงานในประเทศไทยญี่ปุ่นครบร ๓ ปีแล้ว จะเดินทางกลับและทำงานต่อ กับบริษัท Exedy ประเทศไทย นับเป็นการเรียนรู้และฝึกประสบการณ์ด้านเทคนิคจากประเทศไทยญี่ปุ่นเพื่อนำกลับมาใช้ที่ประเทศไทยตรงตามวัตถุประสงค์การฝึกงานโดยการฝึกงานดังกล่าวจะทำให้แรงงานไทยได้นำทักษะและประสบการณ์การฝึกงานด้านเทคนิคลับมาปรับใช้พร้อมทั้งยกระดับภาคอุตสาหกรรมของไทยต่อไป

(๒) ศึกษาดูงานการบริหารจัดการความปลอดภัย อาชีวอนามัย สิ่งแวดล้อม การจ้างงานผู้สูงอายุ การจ้างงานคนพิการ สถานดูแลเด็ก ณ บริษัท Exedy จำกัด เมืองเนยากรา จังหวัดโอดากา โดยได้ศึกษาดูงานด้านการบริหารความปลอดภัย อาชีวอนามัย สิ่งแวดล้อมของบริษัทฯ ที่มีสิทธิการทำงาน ไร้อุบัติเหตุระหว่างงานมากกว่า ๑,๐๐๐ วัน เกิดจากความร่วมมือของทั้งฝ่ายบริหารและเจ้าหน้าที่ ซึ่งเป็นแบบอย่างที่ดี รวมทั้งศึกษาระบบการจ้างงานผู้สูงอายุที่ขยายเกณฑ์การเกี้ยวนายอายุของพนักงานเป็นอายุ ๖๕ ปี และมีแนวโน้มจะจ้างต่อไปจนถึงอายุ ๗๐ ปี การสนับสนุนการจ้างงานผู้หันญิงโดยการเปิดสายการผลิตเฉพาะสำหรับผู้หันญิง การจ้างงานผู้พิการซึ่งเป็นผู้พิการทางด้านสมองแต่สามารถปรับตัวได้ดีในการทำงานที่ต้องทำซ้ำ เทียบเท่ากับคนปกติ และการจัดสถานดูแลเด็กเล็กเพื่อเป็นสวัสดิการให้กับพนักงาน

(๓) ศึกษาดูงานสถานที่เรียนรู้สำหรับเด็ก และการจัดการเรียนการสอนเรื่องความปลอดภัย ณ เทคบาลเมืองเนยากรา จังหวัดโอดากา ซึ่งทางเทคบาลเมืองเนยากราได้ออกแบบสถานที่เรียนรู้ผ่านการมีส่วนร่วมของประชาชนในพื้นที่ เพื่อเป็นการสนับสนุนการเรียนรู้เด็ก และช่วยแบ่งเบาภาระผู้ปกครองที่เป็นประชาชนเมืองเนยากรา รวมทั้งจัดการเรียนการสอนเรื่องความปลอดภัย การใช้อุปกรณ์และเทคโนโลยีมาประยุกต์ใช้เพื่อความปลอดภัยของเด็ก เช่น การติดตั้งสัญญาณ GPS ในกระเบ้าเด็กนักเรียนในเมืองเนยากรา และการติดตั้งกล้องวงจรปิดรอบเมือง เพื่อดูแลความปลอดภัยของนักเรียนระหว่างเดินทางไปกลับตามข้อเสนอของแต่ละชุมชน เป็นต้น

๕. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงแรงงานขอเสนอเรื่อง รายงานเดินทางไปราชการ ณ ประเทศไทยญี่ปุ่น ของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงาน ระหว่างวันที่ ๒๖ – ๓๐ มีนาคม ๒๕๖๒ เพื่อคณะกรรมการติดตาม

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำทราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะกรรมการติดตามต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

ผลสำรวจเอก

(อุดมย์ แสงสิงแก้ว)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงาน

สำนักงานปลัดกระทรวง

สำนักประสานความร่วมมือระหว่างประเทศ

โทรศัพท์ ๐ ๒๒๓๒ ๑๒๑๙

โทรสาร ๐ ๒๒๔๗ ๓๙๖๙